ERANSKINA – DIRULAGUNTZA LERROA: MARIASUN LANDA SARIAK

ANEXO – LINEA DE SUBVENCION: PREMIOS MARIASUN LANDA

XIV. MARIASUN LANDA SARIAK

2024

Oinarriak

Deialdia honako oinarri hauek arautzen dute, eta bertan arautzen ez den guztirako Errenteriako Udalaren dirulaguntzak ematea arautzeko udal ordenantza (2015eko abuztuaren 10eko GAO), azaroaren 17ko 38/2003 Dirulaguntzei buruzko Lege Orokorra, uztailaren 21eko 887/2006 Errege Dekretua, aipatu dekretua garatzen duen Araudia eta aplikagarria den gainerako legedi osagarria hartuko dira kontuan.

Errenteriako Udalak, ekimen hau sustatzeko garaian Errenteriako Berdintasun Planak jasotzen dituen lan-ildo eta helburua hartu ditu kontuan.

Ekimen hau beraz, Errenteriako emakume eta gizonen arteko III. Berdintasunerako Planean jasota dagoen helburu hauekin lotuta dago:

4. Errenteriako emakumeen ekarpena aitortzea eta balioan jartzea.

4.2. Herriko emakumeek egindako ekarpenetan sakontzen jarraitzea, izen propioak argitara ekarriz.

4.2.1. Mariasun Landa sariak antolatzen eta ikusgarritasuna ematen jarraitu.

1. XEDEA

Sari honen helburua emakumeek Errenteriari egindako ekarpenaren berri ematen duten idazlanak saritzea da.

XIV. PREMIOS MARIASUN LANDA

2024

Bases

Las presentes bases regulan la convocatoria, y para todo lo que no se regule en las mismas se estará a lo establecido en la Ordenanza Municipal Reguladora de Subvenciones (BOG 10 agosto 2015), la Ley 38/2003 General de Subvenciones, el Decreto 887/2006 de 21 de julio, el Reglamento de desarrollo del citado decreto y en el resto de legislación aplicable.

El Ayuntamiento de Errenteria, a la hora de impulsar esta iniciativa ha tenido en cuenta las líneas de trabajo y objetivos recogidos en el Plan de Igualdad de Errenteria.

Esta iniciativa, por tanto, está directamente vinculada con lo recogido en el III. Plan para la Igualdad de mujeres y hombres de Errenteria en los siguientes objetivos:

4. Reconocimiento y puesta en valor de la aportación de las mujeres de Errenteria.

4.2. Seguir profundizando en las aportaciones de las mujeres del pueblo, sacando a la luz nombres propios.

4.2.1. Seguir organizando y dando visibilidad a los premios Mariasun Landa.

1. FINALIDAD

El objetivo de estos premios es premiar aquellos escritos que recojan la aportación de las mujeres a Errenteria.

Hau da, gizarteko arlo desberdinetan emakumeek gure herriari (Errenteriari) egindako ekarpenaren berri emango duten idazlanak sustatu, aitortu eta saritzea. Sari horien bidez, emakumeek egindako ekarpena ikustarazi nahi du Udalak, eta horrela, herri-kronika osatu.

Es decir, promover, reconocer y premiar aquellos escritos que recojan la aportación realizada por las mujeres a nuestro municipio en los diversos ámbitos sociales. De esta manera el Ayuntamiento pretende visualizar la aportación de las mujeres y ayudar a completar así la crónica municipal.

2. SARIAK

Sari hauetarako dagoen aurrekontua 900€-koa da eta 2024ko aurrekontuaren kontura izango da:

1330.481.02.231.50 Mariasun Landa Sariak

Honako sari hauek banatuko dira:

Emakumezkoen begirada, lanik onena: 450€ (emakume batek edo emakumez osatutako talde batek aurkeztutako lanen artean lanik onena sarituko da)

Emakumezkoei begirada, lanik onena: 450€ (gainerako lan guztien artean lanik onena sarituko da).

Bi idazlan irabazleak gainera, hurrengo urteko Oarso aldizkarian argitaratuko dira eta gure inguruko hedabide orokorretan argitaratu ditzaten ahalegina egingo dugu Udalak.

Epaimahaiak sariren bat hutsik uzteko erabakia har dezake. Bi idazlan irabazleen artean gutxienez bat euskaraz aurkeztutako lana izango da.

2. PREMIOS

La disponibilidad presupuestaria para estos premios es de 900€ e irá a cargo a la partida del presupuesto de 2024:

1330.481.02.231.50 Premios Mariasun Landa

Se repartirán los siguientes premios:

Mirada femenina, mejor trabajo, 450€ (se premiará el mejor trabajo presentado por una mujer o un grupo de mujeres)

Mirada a las mujeres, mejor trabajo, 450€ (se premiará el mejor trabajo entre el resto de trabajos presentados)

Los dos escritos ganadores además, se publicarán en la edición del año próximo de la revista Oarso. El Ayuntamiento intentará que los artículos ganadores se publiquen también en los medios de difusión generales de nuestro entorno.

El jurado podrá tomar la decisión de dejar desierto alguno de los dos premios. Entre los dos escritos ganadores por los menos uno será un trabajo presentado en euskera.

3. PARTE HARTZEKO BALDINTZAK:

- Egilea 18 urte edo gehiago edukitzea

- Jatorrizkoak eta argitara eman gabeko lanak izatea.

- Partaide bakoitzak gehienez ere bi lan aurkeztu ahal izango ditu.

3. CONDICIONES PARA PARTICIPAR:

- Quien se presente deberá tener 18 años o más.

- Los trabajos deberán ser originales e inéditos.

- Cada persona participante podrá presentar un máximo de dos trabajos.

- Formatuari dagokionez, aurkezten diren lanek gehienez ere hiru DIN A4 orri bete beharko dituzte, Arial 12. tipografiaz eta 1,5 lerroartez. Lan bakoitzarekin batera, edukiarekin zerikusia duten irudiak aurkeztuko dira (gutxienez 2 eta gehienez 4). Irudi horiek idatziari erantsiko zaizkio.

- Idatzian, ez da hizkera sexista erabiliko, ezta emakumeen diskriminazioa edo estereotipo sexistak erakusten duen irudirik ere. Halaber, balio hauek sustatu behar dira emakumeen irudiari dagokionez: berdintasuna, partaidetza orekatua, aniztasuna, baterako erantzukizuna eta genero rolen eta -identitateen aniztasuna.

- Berreskuratuko diren emakumeen izenek izena eta bi abizen izan beharko dituzte.

- Anonimotasuna bermatzeko, lanak ezin izango dira lehen pertsonan idatzita egon.

- Saria jasotzeko beharrezkoa da, pertsona fisiko onuradunak zerga-betebeharrak eta Gizarte Segurantza eguneratua izatea. Beraz:

Errenteriako Udalak, NISAE datuen bitartekaritza plataforma bidez, deialdian parte hartzeko ondoko datuak egiaztatuko ditu. Aurka eginez gero, deialdian eskatutako egiaztagiriak aurkeztu beharko ditu:

- Gizarte Segurantzaren Diruzaintza Orokorra. Gizarte Segurantzarekiko betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta.

- Foru-ogasunak - Zerga-betebeharren ordainketa egunean izatearen kontsulta.

4. JABETZA INTELEKTUAL

Jatorrizko lan guztiak euren egileentzat izango dira.

- En cuanto al formato, los trabajos presentados deberán como máximo ocupar tres páginas DIN A4 en tipografía Arial 12 e interlineado 1,5. Cada trabajo deberá ir acompañado de imágenes de buena calidad vinculadas con el contenido (al menos 2 y máximo 4) que se anexarán al escrito.

- En el texto se deberá emplear un uso no sexista del lenguaje, evitar cualquier imagen discriminatoria de las mujeres o estereotipos sexistas y fomentar una imagen con valores de igualdad, presencia equilibrada, diversidad, corresponsabilidad, y pluralidad de roles e identidades de género.

- Los nombres de las mujeres que se recuperen deberán incluir nombre y dos apellidos.

- Para garantizar el anonimato, los trabajos no podrán estar escritos en primera persona.

- Para la percepción del Premio será requisito por parte de la persona física beneficiaria, el cumplimiento de sus obligaciones tributarias y frente a la Seguridad Social, por lo que:

El Ayuntamiento de Errenteria, a través de la plataforma de intermediación de datos NISAE, comprobará los siguientes datos para participar en la convocatoria. En caso de oposición, deberá presentar la documentación acreditativa exigida en la convocatoria:

- Tesorería General de la Seguridad Social – Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones con la Seguridad Social.

- Diputación Foral de Gipuzkoa - Consulta de estar al corriente de pago de las obligaciones tributarias.

4. PROPIEDAD INTELECTUAL

Todos los trabajos presentados serán de titularidad de sus autoras o autores.

Alabaina, deialdian parte hartzeak suposatuko du lan sarituen egileek onartzen dutela lan horiek Aitortu-EzKomertziala-LanEratorririkGabe Creative Commons lizentzian (BY-NC-ND sigla ingelesez) ezarritako baldintzetan erabiltzea. https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.eu

No obstante, el hecho de participar en la convocatoria supone que las personas autoras de las obras premiadas consienten en que estas puedan ser utilizadas de acuerdo con los términos especificados en la licencia Creative Commons de Reconocimiento-NoComercial-SinObraDerivada (BY-NC-ND por sus siglas en inglés). https://creativecommons.org/licenses/by-nc-nd/4.0/deed.es

Lizentzia horrek xedatzen du obra kopiatu, banatu eta publikoki erabil daitekeela, betiere jatorrizko egilea aipatzen bada eta ez bada merkataritzarako edo lan eratorrietarako erabiltzen. Lan eratorria da dokumentu editatua, itzulia, hirugarrenen materialekin bateratua, formatu aldatua duena edo edozein aldaketa izan duena.

Esta licencia establece que se permite copiar, distribuir y comunicar públicamente la obra siempre y cuando se cite su autor/a original y no se realice uso alguno con fines comerciales ni obra derivada. Por obra derivada se entiende aquel documento que ha sido editado, traducido, combinado con materiales de terceros, cambiado de formato o modificado de cualquier otra forma.

5. LANAK AURKEZTEA

5. PRESENTACIÓN DE TRABAJOS

Lanak Errenteriako ZU! Zure Udala zerbitzuan (Errenteriako Udala, beheko solairua, Herriko plaza 1) aurkeztuko dira. Era berean, Administrazio Prozedura Erkideari buruzko urriaren 1eko, 39/2015 legeak, 16.4 artikuluan izendatzen dituen leku eta erregistroetan ere aurkez daiteke.

Los trabajos se presentarán en el servicio ZU! Zure Udala de Errenteria (Ayuntamiento de Errenteria, planta baja, Herriko plaza 1). Asimismo, se podrán presentar en los lugares y registros establecidos por el artículo 16.4 de la Ley 39/2015 del 1 de octubre del Procedimiento Administrativo Común de las Administraciones Públicas.

Horretarako epea GAO-n argitaratzen den hurrengo egunetik eta 2024ko urtarrilaren 26an amaituko da (hau barne).

El plazo será a partir del día siguiente a la publicación en el BOG y finalizará el 26 de enero de 2024 (éste inclusive).

Lanak aurkezteko modua honako hau izango da:

La forma de presentar los trabajos será la siguiente:

- Lana gutun-azal itxi batean aurkeztu beharko da. Gutun-azalaren aurrealdean izengoiti edo lelo bat idatzi beharko da, inoiz ez, egilearen izena. Halaber, lana gizonezko batena edo emakumezko batena den adierazi beharko da eta egilea Errenterian bizi den ala ez.

- Los trabajos deberán presentarse en un sobre cerrado. En la parte delantera del sobre deberá indicarse un sobrenombre o lema, nunca el nombre de la persona. Así mismo, se indicará si la persona que presenta el trabajo es hombre o mujer y si reside o no en Errenteria.

- Beste gutun-azal itxi batean egilea identifikatzen duten datuak (izen-abizenak, NAN, helbidea, telefonoa, e-maila, etab.) eta berari buruzko curriculum laburra sartuko dira beste gutun-azal batean. Gutun-azal honen aurrean ere, beste gutun-azalaren aurrealdean idatzitako izengoiti edo lelo bera idatzi beharko da.

6. ORIGINALTASUNA

Lanak originala eta argitaratu gabea izan behar du.

7. ESLEIPEN PROZEDURA

Sari hau Berdintasunerako zinegotziak esleituko du, 2024ko martxoaren bukaera aldera, epaimahaiaren proposamena jaso ondoren.

Honako hauek osatuko dute epaimahaia:

- Epaimahaiburu bezala jardungo duen Errenteriako Udaleko Berdintasuneko zinegotzia.

- Errenteriako Udaleko Berdintasuneko teknikaria.

- Errenteriako Berdintasunerako Kontseiluko kide bat.

- Talde feministetako edo emakume elkarteetako kide bat, edo bi.

- Oarso Bidasoako Hitzako kazetari bat, epaimahaiko gainerako kideek adostutakoa.

Epai-mahaikideen izen-abizenak gutun-azalak ireki baino lehen publiko egingo dira Udal webgunean https://errenteria.eus/zu/dirulaguntzak/#berdintasuna Beranduenez, gutun-azalak irekitzeko egunaren bezperan.

8. ERABAKIAREN JAKINARAZPENA ETA SARI-BANAKETA:

Sari-banaketa ekitaldia, 2024ko martxoaren 8an edo data honen ospakizunen baitan antolatuko da.

- En otro sobre cerrado se introducirán los datos de identificación de la persona autora del trabajo (nombre y apellidos, DNI, dirección, teléfono, e-mail etc.) así como un breve currículo. En la parte delantera de este sobre se indicará el mismo sobrenombre o lema que en el otro sobre.

6. ORIGINALIDAD

El trabajo deberá ser original e inédito.

7. PROCEDIMIENTO DE ADJUDICACIÓN

La concejala de Igualdad adjudicará el premio a finales de marzo de 2024 en base a la propuesta del tribunal.

El jurado estará compuesto de la siguiente manera:

- La concejala de Igualdad del Ayuntamiento de Errenteria que será quien presidirá la mesa.

- La técnica de Igualdad del Ayuntamiento de Errenteria.

- Una persona en representación del Consejo de Igualdad de Errenteria.

- Una o dos miembros de grupos feministas o asociaciones de mujeres.

- 1 periodista de Oarso Bidasoako Hitza, acordado por el resto de miembros del tribunal.

Antes de abrir los sobres se publicarán los nombres de las personas que conformarán el jurado en la página web del Ayuntamiento https://errenteria.eus/es/zu/subvenciones/#igualdad como muy tarde la víspera del día de la apertura de sobres.

8. NOTIFICACIÓN DE RESOLUCIÓN Y ENTREGA DE PREMIOS:

El acto de entrega de premios se hará el 8 de marzo de 2024 o en los actos vinculados a este fecha.

Data hori baino lehen ebazpena udalaren webgunean argitaratuko da (https://errenteria.eus/zu/dirulaguntzak/) eta ebazpenak administrazio-bideari amaiera ematen dio.

Ebazpenaren argitaratze eguna izango da kontuan hartuko dena epeak zenbatzeko. Argitaratze egunean bertan, Udalak abisua igorriko die, posta elektronikoz, parte-hartzaile guztiei.

9. DEIALDIA:

Lehiaketarako deialdia eta oinarriak Gipuzkoako Boletin Ofizialean, Base de Datos Nacional de Subvenciones (BDNS) delakoan (http://www.pap.minhafp.gob.es/bdnstrans/es/index) eta Udal webgunean argitaratuko dira (www.errenteria.eus).

10. IZAERA PERTSONALEKO DATUEN BABESA

Datu Pertsonalak Babesteko apirilaren 27ko 2016/679 Europako Erregelamenduak xedatutakoari jarraiki, parte hartzaileak badaki eta baimentzen du; Errenteriako Udalak eskuratzen dituen datu pertsonalak Udalaren datu-fitxategietan tratatzea, bere eskuduntzen araberako udal kudeaketaren eginkizunak aurrera eramateko asmoz. Fitxategi hauek segurtasun osoa bermatzeko ezinbestekoak diren segurtasun neurriak dituzte eta lagapenak legeak aurreikusitako kasuetan bakarrik burutuko dira. Datuak zerbitzua egoki emateko ezinbestekoak dira. Parte hartzaileak datuak atzitu, zuzendu, ezereztu, berauen aurka agertu, tratamentua mugatu eta datuen eramangarritasunari buruz dagozkion eskubideak baliatzeko aukera du, idatziz, Udalera zuzenduz; Herriko Plaza z/g 20100 Errenteria. Azkenik, sinatzaileak beste pertsona fisiko batzuen datuak helarazten baldin baditu aurreko guztiaren berri eman beharko dio.

Antes de esa fecha la resolución se publicará en la página del ayuntamiento (https://errenteria.eus/es/zu/subvenciones/) y la resolución pondrá fin a la vía administrativa.

La fecha de publicación de la resolución será la que se tenga en cuenta para contar los plazos. El mismo día de la publicación, el Ayuntamiento notificará vía email el aviso a todas las personas participantes.

9. CONVOCATORIA:

La convocatoria y las bases para el concurso se publicarán en el Boletín Oficial de Gipuzkoa, en la Base de Datos Nacional de Subvenciones -BDNS- (http://www.pap.minhafp.gob.es/bdnstrans/es/index) y en la página web municipal(www.errenteria.eus).

10. PROTECCIÓN DE DATOS PERSONALES

De conformidad con lo establecido en el Reglamento Europeo 2016/679, de 27 de abril, relativo al tratamiento de los datos personales, la persona participante conoce y consiente que los datos personales obtenidos van a ser incorporados en los ficheros automatizados titularidad del Ayuntamiento, para la realización de tareas propias de la gestión municipal en el ámbito de sus competencias. Estos ficheros cuentan con las medidas de seguridad necesarias y serán cedidos en los supuestos legales. Los datos son necesarios para prestar correctamente el servicio. La persona participante puede ejercer los derechos de acceso, rectificación, cancelación, oposición, limitación de tratamiento y portabilidad de datos mediante el oportuno escrito dirigido al Ayuntamiento, en Herriko plaza z/g 20100 Errenteria. Por último, si facilita datos de otras personas físicas deberá, previamente informarles de los anteriores extremos.